

# Dokumentation

HiPath 500, HiPath 3000  
OpenStage 10 T

Bedienungsanleitung



Communication for the open minded

Siemens Enterprise Communications  
[www.siemens.de/open](http://www.siemens.de/open)

**SIEMENS**

## Wichtige Hinweise



Öffnen Sie niemals das Telefon oder ein Beistellgerät! Bei Problemen wenden Sie sich an das zuständige Fachpersonal.



Benutzen Sie nur Siemens Original-Zubehör! Das Benutzen von anderem Zubehör ist gefährlich und führt zum Erlöschen der Garantie und der CE-Kennzeichnung.

## Kennzeichen



Die Konformität des Gerätes zu der EU-Richtlinie 1999/5/EG wird durch das CE-Kennzeichen bestätigt.



Alle Elektro- und Elektronikgeräte sind getrennt vom allgemeinen Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen zu entsorgen.

Die sachgemäße Entsorgung und die getrennte Sammlung von Altgeräten dient der Vorbeugung von potentiellen Umwelt- und Gesundheitsschäden. Sie sind eine Voraussetzung für die Wiederverwendung und das Recycling gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte.

Ausführliche Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Kommune, Ihrem Müllentsorgungsdienst, dem Fachhändler bei dem Sie das Produkt erworben haben oder Ihrem Vertriebsansprechpartner.

Diese Aussagen sind nur gültig für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten gelten.

## Aufstellort des Telefons

- Das Telefon sollte in einer kontrollierten Umgebung mit einem Temperaturbereich zwischen 5°C und 40°C betrieben werden.
- Stellen Sie das Telefon nicht in einen Raum mit hoher Staubbildung; dies kann die Lebensdauer des Telefons erheblich mindern.
- Setzen Sie das Telefon nicht direkter Sonneneinstrahlung oder anderer Wärmestrahlung aus, denn dies kann die elektronischen Komponenten und das Plastikgehäuse beschädigen.
- Betreiben Sie das Telefon nicht in Umgebungen mit Dampfbildung (z. B. Badezimmer).

## Dokumentation im Internet

Dieses Dokument und weitere Informationen erhalten Sie im Internet:

<http://www.enterprise-communications.siemens.com> > Products > Phones & Clients > (Produkt wählen) > Downloads.

Zum Ansehen und Ausdrucken der PDF-Dokumentation benötigen Sie die kostenlose Software „Acrobat Reader“:

<http://www.adobe.com>

Technische Hinweise, aktuelle Informationen zu Firmware-Updates, häufig gestellte Fragen und vieles mehr finden Sie im Internet:

<http://wiki.siemens-enterprise.com/>

# Inhaltsverzeichnis

## **Wichtige Hinweise .....2**

Kennzeichen .....	2
Aufstellort des Telefons .....	3
Dokumentation im Internet .....	3

## **Allgemeine Informationen .....8**

Über diese Bedienungsanleitung .....	8
Service .....	8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	9
Informationen zum Telefontyp .....	9
Teamfunktionen .....	9

## **Das OpenStage kennenlernen.....10**

Die Bedienoberfläche Ihres OpenStage 10 T .....	10
Tasten .....	11
Audiotasten .....	11
Funktionstasten .....	11
Briefkasten .....	12
Infos .....	12
Sprachnachrichten .....	12
Funktionen aufrufen .....	13
Mit Kennzahlen .....	13
Mit Funktionstasten .....	14

## **Grundfunktionen.....15**

Anrufe annehmen .....	15
Anruf über Hörer annehmen .....	15
Lauthören im Raum während des Gesprächs .....	16
Wählen/Anrufen .....	17
Wählen .....	17
Mit aufliegendem Hörer wählen .....	17
Mit Zielwahltasten wählen .....	18
Wahl wiederholen .....	18
Gespräch beenden .....	18
Anrufe abweisen .....	19
Mikrofon aus-/einschalten .....	19
Zweiten Teilnehmer anrufen (Rückfrage) .....	20
Zum jeweils wartenden Teilnehmer wechseln (Makeln) .....	20
Gespräch weitergeben .....	21

Anrufe umleiten . . . . .	22
Variable Anrufumleitung nutzen . . . . .	22
Umleitungstaste . . . . .	23
Umleitung nach Zeit (CFNR) nutzen . . . . .	24
Anrufumleitung im Betreibernetz/ Mehrfachrufnummer MSN umleiten (nicht für USA) . . . . .	25
Rückruf nutzen . . . . .	26
Rückruf speichern . . . . .	26
Rückruf annehmen . . . . .	26
Gespeicherte Rückrufe löschen (alle) . . . . .	26

**Komfortfunktionen . . . . . 27**

Anrufe annehmen . . . . .	27
Anruf für Kollegin/Kollegen gezielt übernehmen . . . . .	27
Über Lautsprecher angesprochen werden . . . . .	27
Anrufe von der Türsprechstelle annehmen/Türöffner betätigen . . . . .	28
Gespräch vom Anrufbeantworter übernehmen . . . . .	29
Wählen/Anrufen . . . . .	30
Mit zentralen Kurzzurufnummern wählen . . . . .	30
Mit Kurzwahltasten wählen . . . . .	30
Kollegin/Kollegen über Lautsprecher direkt ansprechen . . . . .	31
Kollegin/Kollegen diskret ansprechen (nicht bei HiPath 500) . . . . .	32
Selbsttätiger Verbindungsaufbau/Hotline . . . . .	32
Rufnummer zuweisen (nicht für USA) . . . . .	32
Assoziierte Wahl/Wahlhilfe durchführen . . . . .	33
Während des Gesprächs . . . . .	34
Zweit'anruf (Anklopfen) nutzen . . . . .	34
Zweit'anruf (automatisches Anklopfen) verhindern/erlauben . . . . .	35
Signalton (Anklopftön) ein-/ausschalten . . . . .	35
Gehaltenes Gespräch übernehmen . . . . .	35
Gespräch parken . . . . .	36
Konferenz führen . . . . .	37
MFV-Nachwahl/Tonwahl durchführen . . . . .	38
Aufnahme von Gesprächen . . . . .	39
Gespräch nach Durchsage weitergeben . . . . .	40
Signal zum Netz senden (nicht bei HiPath 500) . . . . .	40
Bei nicht erreichten Zielen . . . . .	41
Anklopfen – sich bemerkbar machen . . . . .	41
Aufschalten – in ein Gespräch eintreten . . . . .	41
Nachtschaltung nutzen . . . . .	42

**Verbindungskosten überprüfen/zuordnen . . . . . 43**

Mit Kostenverrechnung anrufen . . . . .	43
---	----

<b>Privatsphäre/Sicherheit</b> .....	<b>44</b>
Anrufschutz ein-/ausschalten. ....	44
Rufnummernanzeige beim Angerufenen unterdrücken .....	45
Mithören/Geheimes Aufschalten (nicht bei HiPath 500) .....	45
Raum überwachen (Babyphone) .....	46
Anonymen Anrufer identifizieren – „Fangen“ (nicht für USA).....	47
Telefon gegen Missbrauch sperren. ....	47
Anderes Telefon gegen Missbrauch sperren .....	48
Persönlichen Schlosscode speichern .....	49

<b>Weitere Funktionen/Dienste</b> .....	<b>50</b>
Terminfunktion .....	50
Termine speichern .....	50
An einen Termin erinnert werden .....	50
Info (Nachricht) senden .....	51
Info erstellen und senden .....	51
Erhaltene Info bearbeiten. ....	52
Anderes Telefon für ein Gespräch wie das eigene benutzen .....	52
Rufnummer tauschen (Endgerätetausch/Umziehen/Relocate) .....	53
Info bei Faxempfang/Nachricht am Anrufbeantworter .....	53
Dienste/Funktionen zurücksetzen (übergreifendes Löschen für ein Telefon) .....	54
Funktionen für ein anderes Telefon aktivieren .....	55
Systemfunktionen von extern nutzen DISA (Direct Inward System Access) .....	56
Angeschlossene Computer bzw. deren Programme steuern / Telefondatendienst .....	58
Mit PC-Applikationen über CSTA-Schnittstelle kommunizieren .....	59
Schalter betätigen (nur bei HiPath 3000) .....	60
Personen suchen (nicht für USA, nicht bei HiPath 500) .....	61

<b>Teamfunktionen nutzen</b> .....	<b>62</b>
Gruppenruf ein-/ausschalten. ....	62
Anruf für Kollegin/Kollegen im Team übernehmen .....	63
Ruf zuschalten. ....	63
Anrufe bei Anrufverteilung (UCD) .....	64

<b>Individuelle Einstellung des Telefons</b> .....	<b>66</b>
Audio-Eigenschaften einstellen .....	66
Empfangslautstärke während eines Gesprächs ändern. ....	66
Ruftonlautstärke ändern .....	66
Ruftonklangfarbe ändern .....	66

<b>Telefon überprüfen</b> .....	<b>67</b>
Funktionalität prüfen .....	67
<b>Ratgeber</b> .....	<b>68</b>
Ansprechpartner bei Problemen .....	68
Funktionsstörungen beheben .....	68
Pflege des Telefons .....	68
<b>Stichwortverzeichnis</b> .....	<b>69</b>
<b>Funktionen und Kennzahlen im Überblick (alphabetisch)</b> .....	<b>72</b>

# Allgemeine Informationen

## Über diese Bedienungsanleitung

Die Informationen in diesem Dokument enthalten allgemeine Beschreibungen der technischen Möglichkeiten, welche im Einzelfall nicht immer vorliegen müssen. Die gewünschten Leistungsmerkmale sind im Einzelfall bei Vertragsabschluss festzulegen.

Wenn an Ihrem Telefon eine Funktion nicht wie beschrieben verfügbar ist, dann kann dies folgende Ursachen haben:

- Die Funktion ist für Sie und Ihr Telefon nicht eingerichtet - bitte wenden Sie sich an Ihre Systembetreuung.
- Ihre Kommunikationsplattform verfügt nicht über diese Funktion - bitte wenden Sie sich an Ihren Siemens-Vertriebspartner zur Hochrüstung.

Diese Bedienungsanleitung wird Ihnen helfen, das OpenStage und dessen Funktionen kennen zu lernen. Sie enthält wichtige Informationen für den sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb des OpenStage. Befolgen Sie bitte diese Anleitungen genau, damit Bedienungsfehler vermieden werden und Sie Ihr multifunktionales Telefon optimal nutzen können.

Diese Bedienungsanleitung sollte von jeder Person gelesen und befolgt werden, die das OpenStage installiert, bedient oder programmiert.



Zu Ihrer eigenen Sicherheit lesen Sie bitte sorgfältig den Abschnitt mit den Sicherheitshinweisen. Befolgen Sie diese Anweisungen genau, damit Sie weder sich selbst noch andere gefährden und auch das Gerät nicht beschädigt wird.

---

Diese Bedienungsanleitung ist benutzerfreundlich aufgebaut. Das heißt, Sie werden Schritt für Schritt durch die Bedienung des OpenStage geführt.

Administrative Aufgaben sind in einem separaten Handbuch beschrieben. Die Kurzbedienungsanleitung enthält eine schnelle und zuverlässige Erläuterung oft genutzter Funktionen.

## Service

---



Der Siemens Service kann nur bei Problemen oder Defekten am Gerät selbst Hilfestellung leisten.

Sollten Sie Fragen zum Betrieb haben, wird Ihnen der Fachhändler oder ein Netzwerkadministrator gerne weiterhelfen.

Sollten Sie Fragen zum Telefonanschluss haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Netzanbieter.

---

Wählen Sie bei Problemen oder Defekten am Gerät bitte die Service-Rufnummer Ihres Landes.



## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das OpenStage Telefon wurde als Gerät für die Sprachübertragung entwickelt und soll auf einem Schreibtisch Platz finden, bzw. an der Wand montiert sein. Jegliche sonstige Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

## Informationen zum Telefontyp

Die Bezeichnungsdaten des Telefons finden Sie auf dem Typenschild an der Unterseite des Geräts; darauf ist die genaue Produktbezeichnung und die Seriennummer angegeben. Eventuell erforderliche Angaben zur Kommunikationsplattform erhalten Sie von Ihrem zuständigen Fachpersonal. Diese Daten müssen Sie bei Kontakt mit unserer Service-Abteilung stets angeben, wenn Probleme oder Störungen auftreten.

## Teamfunktionen

Um das Telefonieren noch effizienter zu gestalten, kann Ihr zuständiges Fachpersonal verschiedene Teamfunktionen wie z. B. Anrufübernahme-, Sammelanschlussgruppen und Gruppen zur Anrufverteilung, einrichten.

# Das OpenStage kennenlernen

Die nachfolgenden Informationen dienen zum Kennenlernen häufig genutzter Bedienelemente.

## Die Bedienoberfläche Ihres OpenStage 10 T



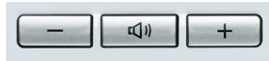
1	Mit dem <b>Hörer</b> können Sie wie gewohnt telefonieren.
2	Lautsprecher zum Lauthören.
3	Die <b>Funktionstasten</b> können durch Ihr zuständiges Fachpersonal mit Rufnummern und Funktionen belegt werden → Seite 11.
4	Um die Audio-Eigenschaften Ihres Telefons optimal einzurichten, stehen Ihnen die <b>Audiotasten</b> zu Verfügung → Seite 11.
5	Die <b>Wähltastatur</b> dient zum Eingeben von Rufnummern/Kennzahlen.

### Eigenschaften Ihres OpenStage 10 T

Wandmontage	✓
-------------	---

## Tasten

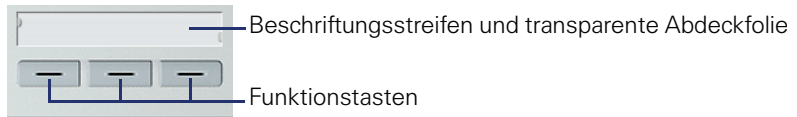
### Audiotasten



Taste	Funktion bei Tastendruck
	Lautstärken leiser einstellen → Seite 66.
	Lautsprecher ein-/ausschalten (mit roter Tasten-LED) → Seite 16.
	Lautstärken lauter einstellen → Seite 66.

### Funktionstasten

Ihr OpenStage 10 T verfügt über 3 Funktionstasten, die von Ihrem zuständigen Fachpersonal mit Funktionen oder Rufnummern belegt werden können.



Je nach Programmierung nutzen Sie die Tasten als:




- Funktionstaste
- Zielwahlstaste
- Leitungstaste

Die Funktionstasten (außer der Ebenenumschalt-Taste) können auf 2 Ebenen belegt sein. Dafür muss eine Ebenenumschalt-Taste eingerichtet und die „Erweitere Tastenfunktionalität“ aktiv sein (zuständiges Fachpersonal fragen). Neben den Funktionen oder Prozeduren können dann auf der 2. Ebene externe Rufnummern und interne Rufnummern ohne LED-Anzeige gespeichert sein.

Ihr zuständiges Fachpersonal kann die Standardbelegung nach Auftragserteilung Ihren Wünschen/Erfordernissen anpassen.

Den Status einer Funktion erkennen Sie an der LED-Anzeige der entsprechenden Funktionstaste.

### Bedeutung der LED-Anzeigen bei Funktions-/Direktruffasten

LED		Bedeutung Funktionstaste	Bedeutung Direktruffaste
	dunkel	Die Funktion ist ausgeschaltet.	Die Leitung ist frei.
	blinkt <sup>[1]</sup>	Die Funktion ist aktiv.	Die Leitung ist belegt.
	leuchtet	Die Funktion ist eingeschaltet.	Anruf auf der Leitung

[1] Blinkende Tasten werden in diesem Handbuch, ohne Rücksicht auf das Blinkintervall, durch dieses Symbol dargestellt. Das Blinkintervall steht für unterschiedliche Zustände, die an den entsprechenden Stellen im Handbuch genau beschrieben sind.

## Briefkasten


Abhängig von Ihrer Kommunikationsplattform und deren Konfiguration (zuständiges Fachpersonal fragen) haben Sie über die Briefkasten-Taste neben den erhaltenen Infos, Zugriff auf Nachrichten von Diensten, wie z. B. HiPath XPressions.

## Infos

Im Ruhemodus werden Sie durch folgende Hinweise auf eien neue Info aufmerksam gemacht:

- Die LED der Taste „Briefkasten“ leuchtet.
- Nach Abheben des Hörers hören Sie einen Sonderwählton (schwirren-der Dauerton) oder eine Ansage.

---

 Beschreibung zum Bearbeiten der Einträge → Seite 52.

---

## Sprachnachrichten

Bei angeschlossenem Sprach-Speichersystem (z. B. Entry Voice Mail) werden eingetretene Nachrichten ebenfalls über die leuchtende Taste „Briefkasten“ signalisiert.

Zum Abhören der Sprachnachrichten folgen Sie bitte den Aufforderungen.

## Schritt für Schritt

## Funktionen aufrufen

Situationsabhängig stehen Ihnen die umfangreichen Leistungsmerkmale Ihrer Kommunikationsanlage zur Verfügung. Diese können Sie am OpenStage 10 T über die individuell belegten Funktionstasten und/oder über eine entsprechende Kennzahl aufrufen.

### Mit Kennzahlen

Alle Funktionen Ihrer Kommunikationsanlage sind über Kennzahlen aufrufbar.



Kennzahlen zum Aktivieren von Funktionen beginnen immer mit Drücken der Stern-taste, Kennzahlen zum Deaktivieren/Löschen immer mit der Rautetaste.

### Einstellungen im Ruhemodus machen

Beispiel:



Ihr Telefon befindet sich im Ruhemodus.

Die Kennzahl für „Anrufsicherheit einschalten“ eingeben.



Während des Programmiervorganges leuchtet die Lautsprecher-Taste - ist der Vorgang abgeschlossen, erlischt die LED wieder.



In manchen Situationen erhalten Sie zusätzlich einen akustischen Hinweis.

### Funktionen während eines Gesprächs aufrufen

Beispiel:



Sie führen ein Rückfragegespräch und möchten zwischen den 2 Teilnehmern makeln.



Taste „Rückfrage“ drücken.



Die Kennzahl eingeben.

Im Anhang dieser Bedienungsanleitung → Seite 72 finden Sie eine Übersicht der wichtigsten Prozeduren mit den Standard-Kennzahlen.

Bei den Beschreibungen im Innenteil dieser Bedienungsanleitung sind ebenfalls die Standard-Kennzahlen angegeben.



Die Standard-Kennzahlen können von Ihrem zuständigen Fachpersonal geändert werden.

### Schritt für Schritt

#### Mit Funktionstasten

Ihr zuständiges Fachpersonal kann die 3 Funktionstasten mit häufig genutzten Funktionen belegen. Durch einen einfachen Tastendruck – sofern in der aktuellen Situation möglich – aktivieren Sie die Funktion.

Weitere Informationen → Seite 11.

Beispiel:

Ihr Telefon befindet sich im Ruhemodus.

■ Taste „Anrufschutz“ drücken. Die LED leuchtet. Der Anrufschutz ist aktiv.

## Schritt für Schritt

## Grundfunktionen



Um die hier beschriebenen Schritte am Gerät umsetzen zu können, wird dringend empfohlen die Einführungskapitel „Das OpenStage kennenlernen“ → Seite 10 aufmerksam durchzulesen.

### Anrufe annehmen

Das OpenStage läutet mit dem eingestellten Tonsignal.

- Bei einem internen Anruf läutet Ihr Telefon einmal alle vier Sekunden (Eintonfolge).
- Bei einem externen Anruf läutet es alle vier Sekunden zweimal kurz hintereinander (Doppeltonfolge).
- Bei einem Anruf von der Türsprechstelle läutet Ihr Telefon alle vier Sekunden dreimal kurz hintereinander (Dreifachtonfolge).
- Bei einem Zweitanruf hören Sie ca. alle 6 Sekunden einen kurzen Signaltone (Piepton).



Ihr Fachpersonal kann für Sie die Rufrythmen der externen und internen Anrufe ändern. D. h. für bestimmte interne Anrufer lassen sich bestimmte Rufrythmen festlegen.

### Anruf über Hörer annehmen

Das Telefon läutet.

Hörer abheben.

evtl.  + oder  -



Gesprächslautstärke einstellen. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.

### Schritt für Schritt

## Lauthören im Raum während des Gesprächs

Sie können andere Personen im Raum am Gespräch beteiligen. Sagen Sie dem Gesprächspartner, dass Sie den Lautsprecher einschalten.

**Voraussetzung:** Sie führen ein Gespräch über Hörer.

### Einschalten



Lautsprecher-Taste drücken. Die LED leuchtet.

### Ausschalten



Lautsprecher-Taste drücken. Die LED erlischt.



## Schritt für Schritt

## Wählen/Anrufen

### Wählen



Hörer abheben.



Intern: Rufnummer eingeben.

Extern: Extern-Kennzahl und Rufnummer eingeben.

#### Teilnehmer antwortet nicht oder ist besetzt



Hörer auflegen.

**oder**  


falls vorhanden:

Taste „Trennen“ drücken.

### Mit aufliegendem Hörer wählen



Intern: Rufnummer eingeben.

Extern: Extern-Kennzahl und Rufnummer eingeben.



Ihr System kann auch so programmiert sein, dass Sie vor der Wahl der internen Rufnummer die Taste „intern“ drücken müssen. Vor Wahl der externen Rufnummer müssen Sie dann keine Extern-Kennzahl wählen (die automatische Leitungsbelegung ist eingeschaltet; zuständiges Fachpersonal fragen).

#### Teilnehmer meldet sich über Lautsprecher



Hörer abheben.

#### Teilnehmer antwortet nicht oder ist besetzt:



Lautsprecher-Taste drücken. Die LED erlischt.

**oder**  


falls vorhanden:

Taste „Trennen“ drücken.

## Schritt für Schritt

### Mit Zielwahltasten wählen

**Voraussetzung:** An Ihrem Telefon sind Zielwahltasten eingerichtet.



Taste mit gespeicherter Rufnummer drücken.  
Wenn die Rufnummer auf der zweiten Ebene liegt, vorher die Ebenentaste drücken.



Sie können auch während eines Gesprächs die Zielwahltaste betätigen, es wird automatisch Rückfrage → Seite 20 eingeleitet.

### Wahl wiederholen

Die zuletzt gewählte externe Rufnummer wird automatisch gespeichert.



Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), werden auch eingegebene Projektkennzahlen → Seite 43 abgespeichert.

Diese können Sie auf Tastendruck wieder wählen.

**Voraussetzung:** An Ihrem Telefon ist die Taste „Wahlwiederh.“ eingerichtet.



Hörer abheben.



Taste „Wahlwiederh.“ drücken



An einem MultiLine-Telefon wird immer die auf der Hauptleitung zuletztgewählte Rufnummer gespeichert.

### Gespräch beenden



Hörer auflegen.

oder



falls vorhanden:  
Taste „Trennen“ drücken.

**Schritt für Schritt**

## Anrufe abweisen

Anrufe, die Sie nicht annehmen möchten, können Sie abweisen. Der Anruf wird dann an einem anderen festlegbaren Telefon (zuständiges Fachpersonal fragen) signalisiert.

Das Telefon läutet.

falls vorhanden:

 Taste „Trennen“ drücken.

Kann ein Anruf nicht abgewiesen werden, läutet Ihr Telefon weiter.


## Mikrofon aus-/einschalten


Um das Mithören des Gesprächspartners, z. B. bei einer Rückfrage im Raum, zu verhindern, können Sie das Mikrofon des Hörers zeitweise ausschalten.



Sie führen ein Gespräch.

falls vorhanden:

 Taste „Mikrofon“ drücken. Die LED leuchtet.

 Taste „Mikrofon“ drücken. Die LED erlischt.


Das Mikrofon ist wieder eingeschaltet.

## Schritt für Schritt

### Zweiten Teilnehmer anrufen (Rückfrage)

Während eines Gesprächs können Sie einen zweiten Teilnehmer anrufen. Der erste Teilnehmer wartet.

**Voraussetzung:** An Ihrem Telefon ist die Taste „Rückfrage“ eingerichtet.

 Taste „Rückfrage“ drücken. Die LED blinkt.



Zweiten Teilnehmer anrufen.

#### Zurück zum ersten Teilnehmer



Taste „Rückfrage“ drücken und zwei Sekunden warten.

**oder**



(je nach Konfiguration)

Taste „Rückfrage“ 2x drücken.

### Zum jeweils wartenden Teilnehmer wechseln (Makeln)



Taste „Rückfrage“ drücken.



Kennzahl eingeben. Die LED blinkt weiter.

#### Gesprächspartner zu Dreierkonferenz zusammenschalten



Taste „Rückfrage“ drücken.



Kennzahl eingeben. Die LED erlischt.

#### Gesprächspartner miteinander verbinden



Hörer auflegen.



Weitere Informationen zur Konferenz  
→ Seite 37.

**Schritt für Schritt****Gespräch weitergeben**

Möchte Ihr Gesprächspartner noch mit einem anderen Ihrer Kollegen sprechen, übergeben Sie die Verbindung.



Taste „Rückfrage“ drücken. Die LED blinkt.



Rufnummer des gewünschten Teilnehmers eingeben.



Gespräch evtl. ankündigen.



Hörer auflegen.

## Schritt für Schritt

### Anrufe umleiten

#### Variable Anrufumleitung nutzen

Sie können interne und/oder externe Anrufe sofort an unterschiedliche interne oder externe Telefone (Ziele) umleiten (auch externes Ziel bei entsprechender Systemkonfiguration möglich).

 Ist eine Anrufumleitung eingeschaltet, ertönt beim Abheben des Hörers ein Sonderwählton.

Bei aktiver MFV-Durchwahl (zuständiges Fachpersonal fragen) können Sie Anrufe auch dorthin umleiten. Ziele: Fax = 870, Durchwahl = 871, Fax-Durchwahl = 872.

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.

Kennzahl eingeben.

 oder  oder 

Gewünschte Umleitungsart eingeben:

1=alle Anrufe, 2=nur externe Anrufe, 3=nur interne Anrufe



Rufnummer des Ziels eingeben (Externe Ziele mit Extern-Kennzahl).

#### Anrufumleitung ausschalten

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.

Kennzahl eingeben.

## Schritt für Schritt

## Umleitungstaste

Ihr zuständiges Fachpersonal kann an Ihrem OpenStage 10 T eine Funktionstaste mit der Funktion „Umleitung“ einrichten. Dabei besteht die Möglichkeit diese Umleitung „unvollständig“ oder „vollständig“ zu speichern.

### Umleitung einschalten

**Voraussetzung:** Ihr zuständiges Fachpersonal hat die Umleitungstaste „vollständig“ gespeichert.



Taste „Umleitung“ drücken. Die LED leuchtet.

Die fest gespeicherte Umleitung ist eingeschaltet.

oder

**Voraussetzung:** Ihr zuständiges Fachpersonal hat die Umleitungstaste „unvollständig“ gespeichert.



Taste „Umleitung“ drücken. Die LED leuchtet.



Gewünschte Umleitungsart eingeben:

1=alle Anrufe, 2=nur externe Anrufe, 3=nur interne Anrufe



Rufnummer des Ziels eingeben (Externe Ziele mit Extern-Kennzahl).

### Umleitung ausschalten



Taste „Umleitung“ drücken. Die LED erlischt.

## Schritt für Schritt

### Umleitung nach Zeit (CFNR) nutzen

Anrufe, die Sie nach dreimaligem Läuten (=Standard, durch Fachpersonal einstellbar) nicht beantworten oder Anrufe während Sie telefonieren, können Sie automatisch zu einem von Ihnen festgelegten Telefon weiterleiten lassen.

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.



Rufnummer des Ziels eingeben.

- Für interne Ziele die interne Rufnummer eingeben
- Für externe Ziele die Extern-Kennzahl und die externe Rufnummer eingeben

### Umleitung nach Zeit ausschalten

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.



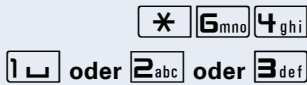
## Schritt für Schritt

## Anrufumleitung im Betreibernetz/ Mehrfachrufnummer MSN umleiten (nicht für USA)

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie Anrufe auf der Ihnen zugeordneten Mehrfachrufnummer MSN (=Durchwahlrufnummer) direkt im Betreibernetz umleiten.

So können Sie z. B. Ihren Telefonanschluss abends zu Ihrer Privatwohnung umschalten.

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.

Gewünschte Umleitungsart eingeben:

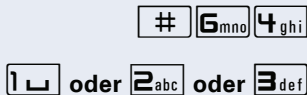
1=sofort, 2 =unbeantwortete Rufe, 3 =im Besetztfall.



Rufnummer des Ziels eingeben (ohne Extern-Kennzahl).

### Umleitung ausschalten

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.

Eingeschaltete Umleitungsart eingeben.

1=sofort, 2 =unbeantwortete Rufe, 3 =im Besetztfall.

## Schritt für Schritt


### Rückruf nutzen

Wenn ein angerufener interner Anschluss besetzt ist oder sich niemand meldet, können Sie einen Rückruf veranlassen. Dies gilt auch bei externen Anrufen über ISDN-Vermittlungsstellen. Damit können Sie sich wiederholte Anrufversuche sparen.

Sie erhalten den Rückruf

- sobald der Teilnehmer nicht mehr besetzt ist,
- sobald der Teilnehmer, der sich nicht gemeldet hat, wieder ein Gespräch geführt hat.

---


 Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), werden alle Rückrufaufträge automatisch über Nacht gelöscht.

---


### Rückruf speichern

**Voraussetzung:** Ein angerufener Anschluss ist besetzt oder niemand meldet sich.

falls vorhanden:

 Taste „Rückruf“ drücken. Die LED leuchtet.

oder

 Taste „Rückfrage“ drücken. Die LED blinkt.  
Kennzahl eingeben.



### Rückruf annehmen

**Voraussetzung:** Ein Rückruf wurde gespeichert.


 Ihr Telefon läutet.

 Hörer abheben.

 Rufton hörbar.

### Gespeicherte Rückrufe löschen (alle)

falls vorhanden:

 Taste „Rückruf“ drücken. Die LED erlischt.

oder



Kennzahl eingeben.

## Schritt für Schritt

## Komfortfunktionen

### Anrufe annehmen

#### Anruf für Kollegin/Kollegen gezielt übernehmen

Sie hören ein anderes Telefon klingeln.



Hörer abheben.



Kennzahl eingeben.



Rufnummer des läutenden Telefons eingeben.



Anruf im Team übernehmen → Seite 63.

#### Über Lautsprecher angesprochen werden

Sie werden von einer Kollegin oder einem Kollegen über Lautsprecher direkt angesprochen. Vor der Durchsage hören Sie einen Signalton.

Sie können über den Hörer direkt antworten.



Hörer abheben und antworten.



Selbst Kollegin/Kollegen direkt ansprechen  
→ Seite 31.

### Schritt für Schritt

#### Anrufe von der Türsprechstelle annehmen/ Türöffner betätigen

Ist eine Türsprechstelle eingerichtet, können Sie vom Telefon aus mit der Türsprechstelle sprechen und den Türöffner betätigen.

Sind Sie berechtigt eine Türfreigabe zu erteilen (zuständiges Fachpersonal fragen), kann ein Besucher selbst die Tür durch einen 5-stelligen Code öffnen (z. B. über MFV-Sender oder installierten Tastwahlblock).

#### Mit Besucher über die Türsprechstelle sprechen

**Voraussetzung:** Ihr Telefon läutet.



Hörer abheben innerhalb von 30 Sekunden. Sie sind sofort mit der Türsprechstelle verbunden.

oder



Hörer abheben nach mehr als 30 Sekunden.



Rufnummer der Türsprechstelle eingeben.

#### Tür öffnen vom Telefon während dem Gespräch mit der Türsprechstelle

falls vorhanden:



Taste „Türöffner“ drücken.

oder



Taste „Rückfrage“ drücken. Die LED blinkt.



Kennzahl eingeben.



Rufnummer der Türsprechstelle eingeben.

#### Tür öffnen mit Code (an der Tür)



Nach Betätigen der Türklingel den 5-stelligen Code eingeben (über vorhandenen Tastwahlblock oder mittels MFV-Sender). Je nach Art der Türfreigabe wird der Türruf signalisiert oder nicht.

## Schritt für Schritt

**Türfreigabe einschalten**

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.

Kennzahl eingeben.



Rufnummer der Türsprechstelle eingeben.



5-stelligen Code eingeben. Standardcode = „00000“ (zuständiges Fachpersonal fragen).



Art der Türfreigabe eingeben. 1=freigeben mit Ruf, 2=freigeben ohne Ruf (die Tür kann ohne Klingelruf geöffnet werden).

**Türfreigabe ausschalten**

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.



Rufnummer der Türsprechstelle eingeben.

**Gespräch vom Anrufbeantworter übernehmen**

Ist an Ihrem System ein Anrufbeantworter angeschlossen und an Ihrem Telefon eine entsprechende Taste eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie das Gespräch vom Anrufbeantworter übernehmen.



LED leuchtet. Taste drücken.

## Schritt für Schritt

### Wählen/Anrufen

#### Mit zentralen Kurzzurnummern wählen

**Voraussetzung:** Sie kennen die zentralen Kurzzurnummern (fragen Sie Ihr zuständiges Fachpersonal).

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.

falls vorhanden:

Taste „Kurzwahl“ drücken. Die LED blinkt.



oder



Kennzahl eingeben.



3-stellige Kurzzurnummer eingeben.

evtl. **Nachwahl**



Je nach Bedarf können Sie zur gespeicherten Rufnummer weitere Ziffern nachwählen (z. B. Durchwahl zum Teilnehmer).

Wenn eingerichtet, wird, wenn Sie innerhalb von 4 bis 5 Sekunden keine weiteren Ziffern wählen, automatisch eine Nachwahl (z. B. „0“ für die Zentrale) gewählt.

#### Mit Kurzwahlstasten wählen

**Voraussetzung:** Sie haben Kurzwahlstasten eingerichtet → Seite 31.



Hörer abheben.

falls vorhanden:

Taste „Kurzwahl“ drücken. Die LED blinkt.



oder



Kennzahl eingeben.



Taste drücken.



Gewünschte Kurzwahlstaste drücken.

## Schritt für Schritt

**Kurzwahltasten einrichten**

Die Tasten  bis  können Sie mit 10 externen Rufnummern belegen.

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.

Kennzahl eingeben.



Taste drücken.



Gewünschte Kurzwahltaste drücken.



Zuerst Extern-Kennzahl und dann externe Rufnummer eingeben (ca. 5 Sekunden warten).

**Kollegin/Kollegen über Lautsprecher direkt ansprechen**

Sie können bei einem internen Teilnehmer, der über ein Systemtelefon verfügt, ohne dessen Zutun eine Lautsprecherdurchsage machen.

Hörer abheben.



Kennzahl eingeben.



Rufnummer eingeben.



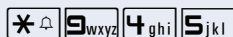
### Schritt für Schritt

#### Kollegin/Kollegen diskret ansprechen (nicht bei HiPath 500)

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie sich in ein laufendes Gespräch eines internen Teilnehmers, der über ein Systemtelefon mit Display verfügt, einschalten.

Sie hören unbemerkt mit und können mit dem internen Teilnehmer sprechen, ohne, dass der andere Teilnehmer Sie hört (diskret ansprechen).

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.



Interne Rufnummer eingeben.



Das zuständige Fachpersonal kann Ihr Telefon vor diskretem Ansprechen schützen.

#### Selbsttätiger Verbindungsaufbau/Hotline

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), wird nach Abheben des Hörers automatisch eine Verbindung zu einem festgelegten internen oder externen Ziel aufgebaut.



Hörer abheben.

Je nach Einstellung wird die Verbindung sofort oder erst nach einer festgelegten Zeit (= Röchelschaltung) aufgebaut.

#### Rufnummer zuweisen (nicht für USA)

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie vor Wahl einer externen Rufnummer Ihrem Telefonanschluss gezielt eine bestimmte Rufnummer (Durchwahlnummer) zuweisen. Diese erscheint dann im Display des Angerufenen.



Hörer abheben.



Kennzahl eingeben.



Gewünschte Durchwahlnummer eingeben.



Externe Rufnummer wählen.



**Schritt für Schritt****Assoziierte Wahl/Wahlhilfe durchführen**

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie für Ihr Telefon zur Wahlunterstützung (Verbindungsaufbau) eine Wahlhilfe verwenden.



Hörer abheben.



Kennzahl eingeben.



Interne Rufnummer des Teilnehmers, für den gewählt werden soll, eingeben.



Gewünschte Rufnummer eingeben (Extern mit Extern-Kennzahl).

## Schritt für Schritt

### Während des Gesprächs

#### Zweitanruf (Anklopfen) nutzen

Wenn Sie ein Telefongespräch führen, bleiben Sie für einen Anrufer weiter erreichbar. Ein Signalton meldet Ihnen den zweiten Anruf.

Sie können den Zweitanruf ignorieren oder annehmen. Nehmen Sie den Zweitanruf entgegen, können Sie das erste Gespräch zuvor beenden, aber auch auf Warten legen und später weiterführen.

Den Zweitanruf oder den Signalton können Sie auch verhindern → Seite 35.

**Voraussetzung:** Sie telefonieren und hören einen Signalton (ca. alle sechs Sekunden).

#### Erstes Gespräch beenden und Zweitanruf entgegennehmen



Hörer auflegen. Ihr Telefon läutet.



Zweitanruf entgegennehmen. Hörer abheben.

#### Erstes Gespräch auf warten legen und Zweitanruf entgegennehmen



Taste „Rückfrage“ drücken. Die LED blinkt.



Kennzahl eingeben.

Sie sind mit dem Zweitanrufer verbunden. Der erste Gesprächsteilnehmer wartet.

#### Zweitgespräch beenden, erstes Gespräch fortsetzen



Taste „Rückfrage“ drücken und zwei Sekunden warten.

**oder**

(je nach Konfiguration)



Taste „Rückfrage“ 2x drücken.

## Schritt für Schritt

## Zweitanruf (automatisches Anklopfen) verhindern/erlauben

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie verhindern/erlauben, dass während eines Gesprächs ein Zweitanruf → Seite 34 durch automatisches Anklopfen signalisiert wird.

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.

# 4<sub>ghi</sub> 9<sub>wxyz</sub> 0+

Kennzahl für „Anklopfen (automatisch) verhindern“

oder

\* 4<sub>ghi</sub> 9<sub>wxyz</sub> 0+

für „Anklopfen (automatisch) erlauben“ eingeben.

## Signalton (Anklopfen) ein-/ausschalten

Sie können den Signalton (ca. alle sechs Sekunden) bei Zweitanrufen unterdrücken. Ein einmaliger Sonderwählton signalisiert Ihnen dann akustisch den Zweitanruf.

### Signalton einschalten

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.

# 8<sub>tuv</sub> 7<sub>pqrs</sub>

Kennzahl eingeben.

### Signalton ausschalten

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.

\* 8<sub>tuv</sub> 7<sub>pqrs</sub>

Kennzahl eingeben.

## Gehaltenes Gespräch übernehmen

**Voraussetzung:** Ein oder mehrere Gespräche liegen auf Halten. Das Telefon befindet sich im Ruhezustand.



Hörer abheben.

\* 6<sub>mno</sub> 3<sub>def</sub>

Kennzahl eingeben.



Leistungsnummer eingeben.

### Schritt für Schritt

#### Gespräch parken

Sie können bis zu 10 interne und/oder externe Gespräche parken. An einem anderen Telefon können geparkte Verbindungen angezeigt und übernommen werden. Auf diese Weise können Sie z. B. ein Gespräch an einem anderen Telefon fortsetzen.

**Voraussetzung:** Sie führen ein Gespräch.



Taste „Rückfrage“ drücken. Die LED blinkt.



Kennzahl eingeben.



Eine Parkpositionsnummer 0 - 9 eingeben und merken. Ist die eingegebene Parkpositionsnummer bereits belegt, hören Sie den negativen Quittungston. Bitte eine andere Nummer eingeben.



Hörer auflegen.

#### Geparktes Gespräch übernehmen

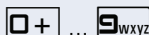
**Voraussetzung:** Ein oder mehrere Gespräche wurden geparkt. Das Telefon befindet sich im Ruhezustand.



Hörer abheben.



Kennzahl eingeben.



Gewünschte (gemerkte) Parkpositionsnummer eingeben.

Ist die eingegebene Parkpositionsnummer nicht belegt, können Sie das Gespräch nicht entgegennehmen.




Wird ein geparktes Gespräch nicht übernommen, landet der Anruf nach einer gewissen Zeit wieder dort, wo er geparkt wurde (= Wiederanruf).

## Schritt für Schritt

**Konferenz führen**

Bei einer Konferenzschaltung sprechen Sie mit bis zu vier anderen Gesprächspartnern gleichzeitig. Es kann sich um externe und interne Teilnehmer handeln.

 Nur als Initiator der Konferenz können Sie Teilnehmer zuschalten und trennen.



Hörer abheben.



Ersten Teilnehmer anrufen.



Taste „Rückfrage“ drücken. Die LED blinkt.



Zweiten Teilnehmer anrufen.



Konferenz ankündigen.



Taste „Rückfrage“ drücken.



Kennzahl eingeben. Die LED erlischt.

Ein Ton signalisiert alle 30 Sekunden (abschaltbar, zuständiges Fachpersonal fragen), dass eine Konferenz besteht.

**Falls sich der zweite Teilnehmer nicht meldet**

Taste „Rückfrage“ drücken und zwei Sekunden warten.

**oder**

je nach Konfiguration



Taste „Rückfrage“ 2x drücken.

**Konferenz auf bis zu fünf Teilnehmer erweitern**

Taste „Rückfrage“ drücken. Die LED blinkt.



Neuen Teilnehmer anrufen.



Konferenz ankündigen.



Taste „Rückfrage“ drücken.



Kennzahl eingeben. Die LED erlischt.  
usw.

**Konferenz verlassen**

Hörer auflegen.

### Schritt für Schritt



#### Konferenz auslösen

Taste „Rückfrage“ drücken. Die LED blinkt.

Kennzahl eingeben. Die LED erlischt.

#### ISDN-Central-Office-Teilnehmer aus Konferenz schalten



Taste „Rückfrage“ drücken. Die LED blinkt.

Kennzahl eingeben.

#### MFV-Nachwahl/Tonwahl durchführen

Zum Steuern von Geräten, wie z. B. Anrufbeantworter oder automatischen Auskunftssystemen, können Sie während einer Verbindung MFV-Signale (**M**ehr-**F**requenzwahl-**V**erfahren) aussenden.



Sie haben eine Verbindung hergestellt.



Taste „Rückfrage“ drücken. Die LED blinkt.



Kennzahl eingeben.



Mit den Tasten  bis ,  und  können Sie jetzt MFV-Signale aussenden.



Beim Beenden der Verbindung wird auch die MFV-Nachwahl beendet.

Ihr System kann auch so konfiguriert sein, dass Sie nach dem Verbindungsaufbau sofort mit der MFV-Nachwahl beginnen können.

## Schritt für Schritt

**Aufnahme von Gesprächen**

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie während eines Gespräches dieses aufnehmen.

**Voraussetzung:** Sie führen ein Gespräch.

falls vorhanden:



Taste „Aufnahme“ drücken. LED leuchtet.

**oder**



Taste „Rückfrage“ drücken. Die LED blinkt.



Kennzahl eingeben.

Sie und Ihr Gesprächspartner hören eine Ansage über die begonnene Aufnahme und, solange die Aufnahme läuft, ca. alle 15 Sekunden einen Signalton.



Während der Aufnahme ist das Hinzunehmen weiterer Gesprächspartner nicht möglich.

**Aufnahme beenden**

falls vorhanden:



Leuchtende Taste „Aufnahme“ drücken. Die LED erlischt.

**oder**



Taste „Rückfrage“ drücken. Die LED blinkt.



Taste „Rückfrage“ drücken. Die LED erlischt.

**Aufnahme anhören**

Die Wiedergabe einer Aufnahme hängt vom verwendeten Sprachspeicher-System ab (siehe zugehörige Bedienungsanleitung oder → Seite 52).

### Schritt für Schritt

#### Gespräch nach Durchsage weitergeben

Falls eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie ein bestehendes Gespräch einer Gruppe von Teilnehmern → Seite 62 per Direktansprechen (Durchsage → Seite 31) ankündigen.

Nimmt ein Teilnehmer der Gruppe den Gesprächswunsch entgegen, können Sie das wartende Gespräch übergeben.

**Voraussetzung:** Sie führen ein Gespräch.

Taste „Rückfrage“ drücken. Die LED blinkt.



Kennzahl eingeben.



Rufnummer der Gruppe eingeben.



Gespräch per Durchsage ankündigen.

Nimmt ein Teilnehmer der Gruppe das Gespräch entgegen, sind Sie mit diesem verbunden.



Hörer auflegen.



Kommt innerhalb von 45 Sekunden keine Verbindung zwischen den beiden anderen Teilnehmern zustande, kommt der Anruf des ehemaligen Gesprächspartners wieder zu Ihnen (=Wiederanruf).

#### Signal zum Netz senden (nicht bei HiPath 500)

Um ISDN-ähnliche Dienste/Leistungsmerkmale über analoge Leitungen des Netzanbieters oder anderer Kommunikationsplattformen einleiten zu können (wie z. B. „Rückfrage“), müssen Sie vor Wahl der Dienstekennzahl oder Teilnehmernummer ein Signal auf die Leitungen geben.

**Voraussetzung:** Sie haben eine externe Verbindung über eine analoge Leitung hergestellt.

Taste „Rückfrage“ drücken. Die LED blinkt.



Kennzahl eingeben.



Dienstekennzahl und/oder Rufnummer eingeben.



## Schritt für Schritt

## Bei nicht erreichten Zielen

### Anklopfen – sich bemerkbar machen

**Voraussetzung:** Sie haben eine interne Rufnummer gewählt und hören den Besetztton. Sie wollen den Angerufenen dringend erreichen.



Warten (ca. 5 Sekunden) bis der Besetztton zum Freiton wechselt.

Der Angerufene kann nun darauf reagieren → Seite 34.



Der Angerufene kann dieses automatische Anklopfen verhindern → Seite 35.

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), hören Sie sofort den Freiton.

### Aufschalten – in ein Gespräch eintreten

Nur möglich, wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen).

**Voraussetzung:** Sie haben eine interne Rufnummer gewählt und hören den Besetztton. Sie wollen den Angerufenen dringend erreichen.



Taste „Rückfrage“ drücken. Die LED blinkt.



Kennzahl eingeben.

Der Angerufene und seine Gesprächspartner hören alle zwei Sekunden einen Warnton.

Hat der Angerufene ein Systemtelefon mit Display, erscheint: „Aufschalten: (Ruf-Nr. oder Name)“

Sie können sofort sprechen.

### Schritt für Schritt

## Nachtschaltung nutzen

Wenn berechtigt, können Sie alle externen Anrufe bei Nachtschaltungsbetrieb, z. B. in der Mittagspause oder nach Feierabend, sofort zu einem bestimmten internen Telefon (Nachtziel) umleiten. Die Nachtstation kann über das zuständige Fachpersonal (= Nachtschaltung standard) oder von Ihnen selbst (= Nachtschaltung temporär) festgelegt werden.

### Einschalten

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.



Innerhalb von 5 Sekunden Rufnummer des Ziels eingeben (= Nachtschaltung temporär).

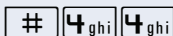
oder



Kennzahl eingeben oder keine Eingabe (= Nachtschaltung standard).

### Ausschalten

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.

Außerdem kann das Fachpersonal eine „Automatische Nachtschaltung“ einrichten. Je nach Programmierung wird für Ihr Telefon die automatische Nachtschaltung zu bestimmten Zeiten aktiviert.

Sie haben die Möglichkeit, die automatische Nachtschaltung durch Ausschalten oder durch eine von Ihnen eingerichtete Nachtschaltung (s. o.) außer Kraft zu setzen.

## Schritt für Schritt

## Verbindungskosten überprüfen/ zuordnen

### Mit Kostenverrechnung anrufen

Gespräche nach extern können Sie bestimmten Projekten zuordnen.

**Voraussetzung:** Das zuständige Fachpersonal hat für Sie Projektkennziffern festgelegt.



Hörer abheben.



Kennzahl eingeben.



Projektkennzahl eingeben.

evtl.



Taste drücken (konfigurationsabhängig; fragen Sie Ihr zuständiges Fachpersonal).



Externe Rufnummer eingeben.



Sie können auch während eines externen Gespräches die Projektkennzahl eingeben.

Schritt für Schritt

## Privatsphäre/Sicherheit

### Anrufschutz ein-/ausschalten

Um nicht gestört zu werden, können Sie den Anrufschutz einschalten. Interne Anrufer hören den Besetztton, externe Anrufer erreichen ein anderes festlegbares Telefon (zuständiges Fachpersonal fragen).

#### Einschalten

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben

#### Ausschalten

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.



Ein Sonderwählton (schwirrender Dauerton) erinnert Sie nach Abheben des Hörers an den eingeschalteten Anrufschutz.

Berechtigte interne Anrufer durchbrechen den Anrufschutz automatisch nach fünf Sekunden.

## Schritt für Schritt

## Rufnummernanzeige beim Angerufenen unterdrücken

Sie können verhindern, dass Ihre Rufnummer oder Ihr Name beim externen Angerufenen im Display erscheint. Dieses bleibt solange aktiv, bis Sie es wieder zurücknehmen.

### Einschalten

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben

### Ausschalten

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.



Das zuständige Fachpersonal kann für alle Telefone die Rufnummernunterdrückung ein-/ausschalten.

## Mithören/Geheimes Aufschalten (nicht bei HiPath 500)

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie sich in ein laufendes Gespräch eines internen Teilnehmers einschalten und unbemerkt mithören



Hörer abheben.



Kennzahl eingeben.



Interne Rufnummer eingeben.

## Schritt für Schritt

### Raum überwachen (Babyphone)

Zur Überwachung eines Raums können Sie ein Telefon benutzen. Beim dem überwachenden Telefon muss diese Funktion aktiviert sein.

Wenn Sie dieses Telefon anrufen, hören Sie sofort, was in dem Raum passiert.

#### Zu überwachendes Telefon aktivieren



Hörer abheben und in Richtung Geräuschquelle legen.



Kennzahl eingeben.

#### Zu überwachendes Telefon deaktivieren



Hörer auflegen.

#### Raum überwachen



Hörer abheben.



Interne Rufnummer des Telefons eingeben, das sich in dem Raum befindet, der überwacht werden soll.

## Schritt für Schritt

## Anonymen Anrufer identifizieren – „Fangen“ (nicht für USA)

Sie können böswillige externe Anrufer identifizieren lassen. Die Rufnummer des Anrufers kann während des Gesprächs oder bis zu 30 Sekunden danach festgehalten werden. Sie selbst dürfen dabei nicht auflegen.



Sie führen ein externes Gespräch.



Taste „Rückfrage“ drücken. Die LED blinkt.



Kennzahl eingeben.



Wenn die Fangschaltung Erfolg hatte, werden die ermittelten Daten beim Netzbetreiber gespeichert. Wenden Sie sich an Ihr zuständiges Fachpersonal!

## Telefon gegen Missbrauch sperren

Sie können verhindern, dass Unbefugte Ihr Telefon während Ihrer Abwesenheit benutzen.

**Voraussetzung:** Sie haben einen persönlichen Schlosscode eingerichtet → Seite 49.

### Telefon abschließen

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.



Code (Schlosscode) eingeben → Seite 49.

### Telefon aufschließen

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.



Code (Schlosscode) eingeben → Seite 49.



Im abgeschlossenen Zustand ertönt beim Abheben des Hörers ein Sonderwählton. Intern kann wie gewohnt gewählt werden.

Ihr Telefon kann auch von einer berechtigten Stelle → Seite 48 aus ab-/aufgeschlossen werden.

## Schritt für Schritt

### Anderes Telefon gegen Missbrauch sperren

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie andere Telefone gegen unberechtigte Nutzung abschließen und wieder aufschließen.

Hat ein Telefonbenutzer sein Telefon abgeschlossen, und seinen persönlichen Schlosscode vergessen, können Sie durch diese Funktion sein Telefon wieder aufschließen.

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.



Interne Rufnummer des Telefons eingeben, das auf-/abgeschlossen werden soll.



Kennzahl für abschließen eingeben.

**oder**



Kennzahl für aufschließen eingeben.



## Schritt für Schritt

## Persönlichen Schlosscode speichern

Um die Funktionen

- Telefon gegen Missbrauch schützen → Seite 47
- Anderes Telefon wie Ihr eigenes nutzen → Seite 52
- Rufnummer tauschen → Seite 53

nutzen zu können, müssen Sie einen persönlichen Code eingeben, den Sie selbst speichern können.



Sollten Sie Ihren Code vergessen haben, hilft Ihnen das zuständige Fachpersonal. Es kann Ihren Code auf „00000“ zurücksetzen. Ihr Telefon kann auch von einer berechtigten Stelle → Seite 48 aus ab-/aufgeschlossen werden.

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.



Aktuellen 5-stelligen Code eingeben.  
Haben Sie noch keinen Code vergeben, verwenden Sie bei der Ersteingabe „00000“



Neuen Code eingeben.

Neuen Code wiederholen.

Schritt für Schritt

## Weitere Funktionen/Dienste

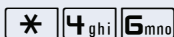
### Terminfunktion

Sie können sich von Ihrem Telefon anrufen lassen, um an einen Termin erinnert zu werden.

Dazu müssen Sie den gewünschten Zeitpunkt des Anrufes speichern. Möglich ist dies für die jeweils nächsten 24 Stunden oder für einen sich täglich wiederholenden Termin.

### Termine speichern

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.



Uhrzeit 4-stellig eingeben, z. B. 0905 für 9.05 Uhr (= 9.05 a.m.) oder 1430 für 14.30 Uhr (= 2.30 p.m.).



Bei Spracheinstellung „amerikanisch“ (zuständiges Fachpersonal fragen) die Kennzahl 2 für „am“ oder 7 für „pm“ drücken.

### Gespeicherten Termin löschen

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.

### An einen Termin erinnert werden

**Voraussetzung:** Sie haben einen Termin gespeichert → Seite 50. Der gespeicherte Zeitpunkt tritt ein.



Ihr Telefon läutet.

Hörer abheben und wieder auflegen.



Nehmen Sie den Terminruf nicht entgegen, wird dieser fünfmal wiederholt, bevor der Termin gelöscht wird.

Schritt für Schritt

## Info (Nachricht) senden

Sie können einzelnen oder Gruppen von Teilnehmern mit Systemtelefonen kurze Textnachrichten (Infotexte) senden.

Am OpenStage 10 T, sowie an Systemtelefonen ohne Display an ISDN-, Impuls- oder Tonwahltelefonen werden gesendete Infotexte als Rückrufwunsch gespeichert.

### Info erstellen und senden

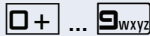
Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.



Interne Rufnummer des Empfängers oder der Gruppe eingeben.



Vordefinierten Text (vom zuständigen Fachpersonal änderbar) auswählen. Kennzahl eingeben.

0 = Bitte um Rückruf

5 = Fax/Telex abholen

1 = Besuch wartet

6 = Bitte zum Diktat

2 = Achtung Termin

7 = Bitte kommen

3 = dringender Anruf

8 = Bitte Kaffee bringen

4 = nicht stören

9 = verlasse Büro

### Gesendete Info löschen

Sie können bereits gesendete Infotexte wieder löschen, so dass sie der Empfänger nicht erhält.

**Voraussetzung:** Der Empfänger hat eine gesendete Info noch nicht angenommen.

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.



An Gruppen gesendete Texte können nur vom Veranlasser gelöscht werden.

## Schritt für Schritt

### Erhaltene Info bearbeiten

Beachten Sie bitte die Hinweise auf → Seite 12.

#### Absender anrufen



Hörer abheben.



falls vorhanden:  
Taste „Briefkasten“ drücken.

oder



Kennzahl eingeben.

Die Verbindung mit dem Absender der Nachricht wird aufgebaut.

#### Info löschen

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.

Alle empfangenen Infos werden gelöscht.

### Anderes Telefon für ein Gespräch wie das eigene benutzen

Ihr Telefon kann vorübergehend von anderen, für ein gehendes Gespräch, so benutzt werden, als wäre es deren eigenes.

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.



Rufnummer des anderen Nutzers eingeben.



Code (Schlosscode) des anderen Nutzers eingeben.



Externe Rufnummer wählen.

Nach Gesprächsende wird dieser Zustand wieder aufgehoben.

Schritt für Schritt

## Rufnummer tauschen (Endgeräte-tausch/Umziehen/Relocate)

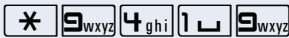
Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie Ihre Rufnummer auf jedes andere vorhandene Telefon legen.

Ihr bisheriges Telefon erhält dann die alte Rufnummer Ihres neuen Telefons; die Rufnummern samt Einstellungen (z. B. programmierte Tasten) der Telefone werden getauscht.

**Voraussetzung:** Ihr altes und neues Telefon sind jeweils das erste Telefon am Anschluss. Die Telefone sind im Ruhezustand.

Folgende Prozedur wird am neuen Telefon durchgeführt.

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.



Eigene Rufnummer eingeben.



Code (Schlosscode) eingeben → Seite 49.  
(Nicht notwendig, wenn Sie noch keinen Code festgelegt haben.)



Kennzahl eingeben.



Sie können aber auch Ihr Telefon an einen anderen Anschluss anstecken und die Prozedur durchführen.

## Info bei Faxempfang/Nachricht am Anrufbeantworter

Ist an Ihrem System ein Fax oder ein Anrufbeantworter angeschlossen und die Taste „Faxempfang“ ist an Ihrem Telefon eingerichtet, leuchtet diese nachdem ein Fax oder eine Nachricht eingetroffen ist.

### Signalisierung ausschalten



Leuchtende Taste „Faxempfang“ drücken. LED erlischt.

## Schritt für Schritt

### Dienste/Funktionen zurücksetzen (übergreifendes Löschen für ein Telefon)

Es steht eine generelle Rücksetzprozedur für eingeleitete Funktionen zur Verfügung. Folgende Funktionen werden gelöscht, falls aktiviert:

- Umleitung ein
- Antwort-Text ein
- Rufzuschaltung
- Sammelanschluss aus
- Rufnr. unterdrücken
- Anklopfen ohne Ton
- Anrufschutz ein
- Ruhe ein
- empfangene Infos:
- Rückruf-Aufträge

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.

## Schritt für Schritt

### Funktionen für ein anderes Telefon aktivieren

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie folgende Funktionen für andere Telefone ein- oder ausschalten (Assozierter Dienst):

- Anrufschutz,  
Kennzahl \*97/#97 → Seite 44
- Anrufumleitung,  
Kennzahl \*11, \*12, \*13, #1 → Seite 22
- Telefon ab-/aufschließen,  
Kennzahl \*66/#66 → Seite 47
- Ruf zuschalten,  
Kennzahl \*81/#81 → Seite 63
- Gruppenruf,  
Kennzahl \*85/#85 → Seite 62
- Dienste/Funktionen zurücksetzen,  
Kennzahl #0 → Seite 54
- Schalter betätigen,  
Kennzahl \*90/#90 → Seite 60
- Nachtschaltung,  
Kennzahl \*44/#44 → Seite 42
- Termine,  
Kennzahl \*46/#46 → Seite 50

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.



Interne Rufnummer des Telefons eingeben, für das die Funktion aktiviert werden soll.



Kennzahl – z. B. \*97 für Anrufschutz ein – und evtl. Prozedur eingeben.

## Schritt für Schritt

### Systemfunktionen von extern nutzen DISA (Direct Inward System Access)

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie von extern (außerhalb) – wie als interner Teilnehmer – über Ihr System eine gehende externe Verbindungen aufbauen. Außerdem lassen sich folgende Funktionen Ihres Systems aktivieren bzw. deaktivieren:

- Dienste/Funktionen zurücksetzen, Kennzahl #0 → Seite 54
- Anrufumleitung, Kennzahl \*11, \*12, \*13, #1 → Seite 22
- Telefon ab-/aufschließen, Kennzahl \*66/#66 → Seite 47
- Persönlichen Schlosscode speichern, Kennzahl \*93 → Seite 49
- Info (Nachricht senden), Kennzahl \*68/#68 → Seite 51
- Ruf zuschalten, Kennzahl \*81/#81 → Seite 63
- Gruppenruf, Kennzahl \*85/#85 → Seite 62
- Rufnummernanzeige unterdrücken, Kennzahl \*86/#86 → Seite 45
- Tür öffnen, Kennzahl \*61 → Seite 28
- Türöffner freigeben, Kennzahl \*89/#89 → Seite 29
- Schalter betätigen, Kennzahl \*90/#90 → Seite 60
- Anrufschutz, Kennzahl \*97/#97 → Seite 44
- Wählen mit Kurzwahl, Kennzahl \*7 → Seite 30
- Assoziierter Dienst, Kennzahl \*83 → Seite 55

**Voraussetzung:** Sie haben ein Telefon mit Tonwahl (MFV-Wahl) oder Sie können Ihr Telefon auf Tonwahl umschalten. Das Telefon ist nicht am System angeschlossen.



Verbindung zum System herstellen. Rufnummer eingeben (zuständiges Fachpersonal fragen).



Dauerton abwarten, (Telefon evtl. auf Tonwahl umschalten) dann die Ihnen zugeteilte interne Rufnummer und den zugehörigen persönlichen Schlosscode eingeben.



Kennzahl eingeben (nur notwendig wenn im System programmiert).



## Schritt für Schritt



Wählton abwarten und Kennzahl – z. B. \*97 für Anrufschutz ein – eingeben. Evtl. weitere Eingaben durchführen, siehe auch Bedienungsanleitung für IWW/MFV-Telefone).

oder



Externe Rufnummer wählen.



---

Es lässt sich jeweils immer nur eine Funktion oder eine gehende Verbindung durchführen. Nach erfolgreicher Aktivierung einer Funktion wird die Verbindung sofort getrennt. Bei einem Extern-Extern-Gespräch wird die Verbindung getrennt sobald einer der Gesprächspartner beendet.

---

## Schritt für Schritt

### Angeschlossene Computer bzw. deren Programme steuern / Telefondatendienst

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie mit Ihrem Telefon angeschlossene Computer bzw. deren Programme steuern, z. B. Hotelservices oder Auskunftssysteme.

**Voraussetzung:** Sie haben eine Verbindung hergestellt.

Taste „Rückfrage“ drücken. Die LED blinkt.



Kennzahl eingeben.

Taste drücken. Lampe blinkt. Kennzahl eingeben.

Für die Eingabe der Daten werden Sie nun vom angeschlossenen Computer geführt, müssen aber, je nach Konfiguration (zuständiges Fachpersonal fragen), Ihre Eingaben auf eine von 2 Arten durchführen:

#### Eingaben im Blockmodus



Daten eingeben.



Eingabe abschließen

#### oder Eingaben im Online-Modus

Der angeschlossene Computer verarbeitet Ihr Eingaben direkt.



Kennzahl eingeben.



Daten eingeben.

Schritt für Schritt

## Mit PC-Applikationen über CSTA-Schnittstelle kommunizieren

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie über Ihr Telefon mit PC-Applikationen kommunizieren (CSTA = **C**omputer **S**upported **T**elecommunications **A**pplications). Sie senden Informationen an die Applikation und erhalten Informationen von der Applikation durch akustische Signalisierung.

falls vorhanden:  
Taste „Data I/O“ drücken.

oder



Kennzahl eingeben.



3-stellige Kennung für die zu steuernde Applikation eingeben.



Zur Kommunikation mit der Applikation benutzen Sie die entsprechenden Tasten.

### Kommunikation zur Applikation vorübergehend unterbrechen



Das Telefon läutet. Sie nehmen das Gespräch an.



Taste „Data I/O“ blinkt: Die Kommunikation zur Applikation wurde automatisch unterbrochen.

### Kommunikation mit Applikation weiterführen



Blinkende Taste „Data I/O“ drücken. LED leuchtet.

### Kommunikation mit Applikation beenden



Hörer abheben und wieder auflegen.

## Schritt für Schritt

### Schalter betätigen (nur bei HiPath 3000)

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie über Schalter (Aktoren; maximal 4) verschiedene Einrichtungen (z. B. Türöffner) ein- und ausschalten.

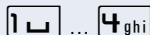
Je nach Programmierung lassen sich die Schalter ein- und aus- oder ein- und automatisch (nach Zeit) ausschalten.

#### Einschalten

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben



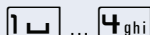
Schalter eingeben.

#### Ausschalten

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.



Schalter eingeben.

Schritt für Schritt

## Personen suchen (nicht für USA, nicht bei HiPath 500)

Ist an Ihrem System eine Personensucheinrichtung PSE angeschaltet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie Personen über Ihre Taschenempfänger suchen.

Der Taschenempfänger signalisiert dem Gesuchten einen Gesprächswunsch. Der Gesuchte kann zum nächstgelegenen Telefon gehen und sich melden.

### Personen suchen

Damit Sie gesucht werden können, müssen Sie eine Rufzuschaltung → Seite 63, eine Anrufumleitung → Seite 22 oder eine Rufweiterleitung zur internen Teilnehmer-Rufnummer Ihrer PSE aktiviert haben. Ein Gesprächswunsch wird dann automatisch signalisiert.

### Melden am nächstgelegenen Telefon



Hörer abheben.



Kennzahl eingeben.



Eigene Rufnummer eingeben.

## Schritt für Schritt

### Teamfunktionen nutzen

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), ist Ihr Anschluss Teil eines Teams. Das Team besteht aus internen Telefonanschlüssen, die bestimmte Funktionen nutzen können.

### Gruppenruf ein/ausschalten

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), gehören Sie zu einer oder mehreren Gruppen von Teilnehmern, die jeweils über Sammelanschluss- oder Gruppenruf-Rufnummern erreichbar sind.

Ankommende Anrufe werden der Reihe nach (= Sammelanschluss) oder gleichzeitig (= Gruppenruf) an allen Telefonen der Gruppe signalisiert, bis ein Gruppenmitglied den Anruf entgegennimmt.

Jeder Teilnehmer der Gruppe kann auch unter seiner eigenen Rufnummer erreichbar bleiben.

Den Ruf für den Sammelanschluss oder Gruppenruf können sie aus- und einschalten.

Ist eine Taste für „Gruppenruf“ vorhanden, erkennen Sie an der leuchtenden Taste, dass für mindestens eine Gruppe der Ruf eingeschaltet ist.

#### Einschalten

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.

falls vorhanden:

Taste „Gruppenruf“ drücken. LED leuchtet.

oder



Kennzahl eingeben.

#### Ausschalten

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.

falls vorhanden:

Taste „Gruppenruf“ drücken. LED erlischt.

oder



Kennzahl eingeben.



Haben Sie für die Gruppe, der Sie angehören den Ruf ausgeschaltet, ertönt beim Abheben des Hörers ein Sonderwählton.

## Schritt für Schritt

## Anruf für Kollegin/Kollegen im Team übernehmen

Anrufe für Telefone innerhalb eines Teams (Anrufübernahmegruppe; zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie an Ihrem Telefon übernehmen; auch während eines Gesprächs.

**Voraussetzung:** Ihr Telefon läutet kurz.



Hörer abheben.



Kennzahl eingeben.

## Ruf zuschalten

Sie können Anrufe für Ihr Telefon an bis zu 5 weiteren internen Telefonen akustisch signalisieren lassen. Derjenige, der zuerst den Anruf entgegennimmt, erhält das Gespräch.

### Telefone für die Rufzuschaltung speichern

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.



Interne Rufnummer eingeben.

### Löschen von allen rufzugeschalteten Telefonen

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.

## Schritt für Schritt

### Anrufe bei Anrufverteilung (UCD)

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), gehören Sie zu einer Gruppe von Teilnehmer (Agenten), auf die Anrufe verteilt werden.

Ein eingehender Anruf wird immer dem Agenten zugestellt, der die längste Ruhephase hatte.

#### Dienst an-/abmelden

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl für „anmelden“ eingeben.



Identifikationsnummer („Bearbeiter:“) eingeben (zuständiges Fachpersonal fragen).

oder



Kennzahl für „abmelden“ eingeben.

#### Während der Arbeitszeit an-/abmelden

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl für „nicht verfügbar“ eingeben.

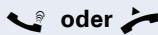
oder



Kennzahl für „verfügbar“ eingeben.

#### Nachbearbeitungszeit ein-/ausschalten

Um in Ruhe für das letztbeantwortete Gespräche Nacharbeiten erledigen zu können, lässt sich eine Nachbearbeitungszeit anfordern/einschalten. Ihr Telefon wird für eine festeingestellte Zeitspanne oder bis Sie sich wieder zurückmelden aus der Anrufverteilung genommen.



Sie haben oder hatten eine Verbindung.



Kennzahl für „nachbearbeiten ein“ eingeben.

oder

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl für „nachbearbeiten aus“ eingeben.



## Schritt für Schritt

**Nachtschaltung für Anrufverteilung ein-/ausschalten**

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.

Kennzahl für „Nacht-Ziel ein“ eingeben.

je nach Konfiguration:



Taste drücken

oder



Rufnummer eingeben.

oder



Kennzahl für „Nacht-Ziel aus“ eingeben.

## Schritt für Schritt

# Individuelle Einstellung des Telefons

## Audio-Eigenschaften einstellen

### Empfangslautstärke während eines Gesprächs ändern

Sie führen ein Gespräch.



Lauter oder leiser stellen. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Klangfarbe eingestellt ist.

### Ruftonlautstärke ändern



Im Ruhezustand des Telefons eine der Tasten drücken.



Taste drücken.



Lauter oder leiser stellen. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.

### Ruftonklangfarbe ändern



Im Ruhezustand des Telefons eine der Tasten drücken.



Taste drücken.



Klangfarbe ändern. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Klangfarbe eingestellt ist.

Schritt für Schritt

## Telefon überprüfen

### Funktionalität prüfen

Sie können die Funktionalität Ihres Telefons überprüfen.

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus → Seite 13.



Kennzahl eingeben.

Ist alles in Ordnung,

- leuchten alle LEDs am Telefon und
- das Rufsignal ertönt.

## Ratgeber

### Ansprechpartner bei Problemen

Bei Störungen, die länger als beispielsweise 5 Minuten dauern, wenden Sie sich bitte an Ihr zuständiges Fachpersonal.

### Funktionsstörungen beheben

#### **Gedrückte Taste reagiert nicht**

Überprüfen Sie, ob sich die Taste verklemmt hat.

#### **Telefon klingelt nicht bei Anruf**

Überprüfen Sie, ob für Ihr Telefon der Anrufschutz eingeschaltet ist. Nach Abheben des Hörers hören Sie einen Sonderwählton. Wenn ja, Anrufschutz ausschalten → Seite 44.

#### **Externe Rufnummer lässt sich nicht wählen**

Überprüfen Sie, ob Ihr Telefon abgeschlossen ist. Nach Abheben des Hörers hören Sie einen Sonderwählton. Wenn ja, schließen Sie das Telefon auf → Seite 47.

#### **Bei allen übrigen Störungen**

Wenden Sie sich zuerst an Ihr zuständiges Fachpersonal. Bei nicht behebbaren Störungen muss diese den Kundendienst verständigen!

### Pflege des Telefons

- Das Telefon soll nicht mit färbenden, fettenden oder aggressiven Stoffen in Berührung kommen.
- Reinigen Sie das Telefon mit einem feuchten Tuch oder einem Antistatiktuch. Kein trockenes Tuch verwenden!
- Bei starker Verschmutzung reinigen Sie das Telefon mit verdünntem, tensidhaltigen Neutralreiniger, z. B. Spülmittel. Entfernen Sie den Reiniger anschließend restlos mit einem feuchten Tuch (nur Wasser).
- Verwenden Sie keine alkoholhaltigen oder kunststoffangreifenden Reinigungsmittel, auch kein Scheuerpulver!

# Stichwortverzeichnis

## A

Agenten .....	64
Aktoren .....	60
Allgemeine Informationen .....	8
Amt anrufen .....	17
Anklopfen .....	41
annehmen .....	34
ohne Ton .....	35
Anklopfton ein-/aus .....	35
Anruf .....	
abweisen .....	19, 28
annehmen .....	15
Türsprechstelle .....	28
übernehmen, gezielt .....	27
übernehmen, Gruppe .....	63
umleiten .....	22
umleiten MSN im Amt .....	25
verteilen .....	64
Anrufbeantworter .....	53
Gesprächsübernahme .....	29
Anrufschutz .....	44
Anrufumleitung .....	22
MSN im Amt .....	25
Anrufverteilung .....	64
Assoziierte Wahl/Wahlhilfe .....	33
Assoziierter Dienst .....	55
Audiotasten .....	11
Aufnahme .....	39
Aufschalten .....	41, 45
Aufstellort .....	3
Automatische Leitungsbelegung .....	17
Automatischer Verbindungsaufbau .....	32
Automatisches Anklopfen .....	
verhindern/erlauben .....	35

## B

Babyphone .....	46
Bedienelemente .....	10
Bedienprinzip .....	13
Benutzerunterstützung .....	8
Briefkasten .....	52

## C

CE-Kennzeichen .....	2
Codeschloss .....	
für ein Telefon .....	47
zentral .....	48

## D

Dienste zurücksetzen .....	54
Direct Inward System Access .....	56
Direktansprechen .....	31
Direktantworten .....	27
DISA .....	56
Diskret ansprechen .....	32
Dreierkonferenz .....	20
Durchsage .....	31
Durchwahlnummer zuweisen .....	32

## E

Ebenenumschaltung .....	18
Einstellungen .....	66
Einstellungen am Telefon .....	66
Empfangslautstärke .....	15, 66
Endgerätetausch .....	53
Engerätetest .....	67
Extern telefonieren .....	17
Extern-Kennzahl .....	17

## F

Fangen .....	47
Faxempfang Info .....	53
Flex Call .....	52
Funktionalität prüfen .....	67
Funktionen .....	
für anderes Telefon ein/aus .....	55
von extern nutzen .....	56
zurücksetzen .....	54
Funktionen aufrufen .....	13
Funktionsstörungen .....	68
Funktionstaste .....	11

### G

Geheimes Aufschalten .....	45
Gespräch	
annehmen .....	15
aufzeichnen .....	39
aus Halten übernehmen .....	35
aus Parken übernehmen .....	36
parken .....	36
übergeben .....	21
von Anrufbeantworter übernehmen ...	29
Gesprächslautstärke .....	15, 66
Gruppenruf .....	62

### H

Hinweise .....	2
Hotline .....	32

### I

Individuelle Kurzwahl .....	31
Info bei Faxempfang .....	53
Info(text)	
empfangen .....	52
entgegennehmen .....	52
löschen/anzeigen .....	51
senden .....	51
Intern wählen .....	17

### K

Konferenz .....	20
Kostenverrechnung .....	43
Kurzwahl	
individuell speichern .....	31
Nachwahl .....	30
wählen .....	30
zentral .....	30

### L

Lauthören .....	16
Lautstärken	
Tasten .....	11
LED-Anzeigen	
Direktruffasten .....	12
Funktionstasten .....	12
Leistungsbelegung automatisch .....	17

### M

Makeln .....	20
Mehrfachrufnummer MSN umleiten .....	25
MFV-Nachwahl (Tonwahl) .....	38
Mithören	
ohne Ton .....	45
Mobil telefonieren .....	52
MSN im Amt umleiten .....	25

### N

Nachbearbeitungszeit .....	64
Nachricht(text)	
empfangen .....	52
entgegennehmen .....	52
löschen/anzeigen .....	51
senden .....	51
Nachtschaltung .....	42
Nachwahl	
automatisch .....	30
Tonwahl MFV .....	38

### P

Parken (Gespräch) .....	36
Personensucheinrichtung PSE .....	61
Persönliche Identifikationsnummer .....	49
Pflege des Telefons .....	68
PIN .....	49
PKZ Projektkennzahl .....	43
Programmierungen am Telefon .....	66
Projektgespräche .....	43

### R

Raumüberwachung .....	46
Reinigen des Telefons .....	68
Relocate .....	53
Röcheln .....	32
Rückfrage .....	20
Rückruf .....	26
Ruf zuschalten .....	63
Rufnummer	
Anzeige ausschalten .....	45
unterdrücken .....	45
zuweisen .....	32
Rufnummer tauschen .....	53
Rufnummernunterdrückung .....	45

Ruftonklangfarbe ..... 66  
 Ruftonlautstärke ..... 66

**S**

Sammelanschluss ..... 62  
 Schalter ..... 60  
 Schlosscode speichern ..... 49  
 Selbsttätiger Verbindungsaufbau ..... 32  
 Shift ..... 18  
 Signal zum Netz ..... 40  
 Signalton bei Anklopfen ein-/aus ..... 35  
 Sonderwählton ..... 12, 44  
 Sperren/Entsperren ..... 47  
 Störungen ..... 68

**T**

Telefon  
 ab-/aufschließen ..... 47  
 anderes sperren ..... 48  
 anderes wie eigenes nutzen ..... 52  
 bedienen ..... 13  
 einstellen ..... 66  
 pflegen ..... 68  
 reinigen ..... 68  
 sperren ..... 47  
 testen ..... 67  
 zentral ab-/aufschließen ..... 48  
 Telefondatendienst ..... 58  
 Telefoneinstellungen ..... 66  
 Termin ..... 50  
 Terminruf entgegennehmen ..... 50  
 Testen des Telefons ..... 67  
 Tonwahl ..... 38  
 Tür öffnen  
 mit Code ..... 28  
 Türfreigabe ..... 29  
 Türsprechstelle ..... 28

**U**

Übergabe (Gespräch) ..... 21  
 Übergreifendes Löschen ..... 54  
 Übernahme (Anruf) ..... 27, 63  
 Umleitung ..... 22  
 Mehrfachrufnummer MSN ..... 25  
 Umleitungstaste ..... 23

Umziehen mit Telefon ..... 53  
 Umzugsfunktion ..... 53

**V**

Variable Anrufumleitung ..... 22  
 Verbindungsaufbau  
 selbsttätig ..... 32  
 Verteilen von Anrufen ..... 64

**W**

Wahl wiederholen ..... 18  
 Wählen  
 intern/extern ..... 17  
 letzte Nummer wählen ..... 18  
 mit aufliegendem Hörer ..... 17  
 mit Kurzwahl ..... 30  
 mit Wahlhilfe ..... 33  
 mit Wahlwiederholung ..... 18  
 mit Zielwahltasten ..... 18  
 Wichtige Hinweise ..... 3  
 Wiederanruf ..... 40

**Z**

Zahl der Anrufe ..... 64  
 Zentrale Kurzwahl ..... 30  
 Zentrales Codeschloss ..... 48  
 Zurücksetzen Funktionen ..... 54  
 Zweitanruf  
 annehmen ..... 34  
 erlauben ..... 35  
 verhindern ..... 35  
 Zweite Ebene ..... 18  
 Zweiten Teilnehmer anrufen ..... 20

# Funktionen und Kennzahlen im Überblick (alphabetisch)

Nachfolgende Tabelle zeigt alle möglichen Funktionen. Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie die Funktionen durch Eingabe einer Kennzahl oder durch Drücken einer Funktionstaste einleiten.

Funktionen	Bedienschritte
Anklopfen	Intern  TIn besetzt, 5 s warten
Anruf annehmen	
Anruf übernehmen	gezielt  *    Intern Gruppe  *
Anrufe abweisen	„Trennen“
Anrufen	Ruf-Nr.
Anrufschutz	ein * aus #
Anrufumleitung ein	*    Ruf-Nr. *    Ruf-Nr. *    Ruf-Nr.
aus	#
nach Zeit (CFNR) ein	*     Ruf-Nr.
nach Zeit (CFNR) aus	#
im Betreibernetz ein	*     Extern *     Extern *     Extern
im Betreibernetz aus	# # #



Funktionen	Bedienschritte
Anrufverteilung Dienstbeginn (UCD) anmelden	* 4 <sub>ghi</sub> 0+ 1 <sub>l</sub> Code
Dienstbeginn abmelden	# 4 <sub>ghi</sub> 0+ 1 <sub>l</sub>
Arbeit abmelden	# 4 <sub>ghi</sub> 0+ 2 <sub>abc</sub>
Arbeit anmelden	* 4 <sub>ghi</sub> 0+ 2 <sub>abc</sub>
Nachbearbeitungszeit ein	oder  * 4 <sub>ghi</sub> 0+ 3 <sub>def</sub>
Nachbearbeitungszeit aus	# 4 <sub>ghi</sub> 0+ 3 <sub>def</sub>
Nachtschaltung ein	* 4 <sub>ghi</sub> 0+ 4 <sub>ghi</sub> *
Nachtschaltung aus	# 4 <sub>ghi</sub> 0+ 4 <sub>ghi</sub>
Assoziierte Wahl	* 6 <sub>mno</sub> 7 <sub>pqrs</sub> Intern   Ruf-Nr.
Assoziierter Dienst	* 8 <sub>tuv</sub> 3 <sub>def</sub> Intern  Kennzahl
Aufschalten	TIn besetzt  „Rückfrage“ * 6 <sub>mno</sub> 2 <sub>abc</sub>
Briefkasten nutzen	# 6 <sub>mno</sub> 8 <sub>tuv</sub> 3 <sub>def</sub> oder „Briefkasten“
Data I/O Service	* 4 <sub>ghi</sub> 9 <sub>wxyz</sub> 4 <sub>ghi</sub> Kennung
Dienste rücksetzen	# 0+
Direkt ansprechen	* 8 <sub>tuv</sub> 0+  Intern
Direkt antworten	
Diskret ansprechen (nicht bei HiPath 500)	* 9 <sub>wxyz</sub> 4 <sub>ghi</sub> 5 <sub>jkl</sub> Intern
Endgerätetest	* 9 <sub>wxyz</sub> 4 <sub>ghi</sub> 0+
Fangen (nicht für USA)	„Rückfrage“ * 8 <sub>tuv</sub> 4 <sub>ghi</sub>
Gehaltenes Gespräch übernehmen	* 6 <sub>mno</sub> 3 <sub>def</sub> Ltg-Nr.
Gespräch aufzeichnen	„Rückfrage“ * 4 <sub>ghi</sub> 9 <sub>wxyz</sub> 3 <sub>def</sub>
Gespräch beenden	oder  „Trennen“

## Funktionen und Kennzahlen im Überblick (alphabetisch)

Funktionen	Bedienschritte
Gespräch weitergeben nach Durchsage über Gruppe	„Rückfrage“  Ruf-Nr. „Rückfrage“     Gruppe 
Gesprächslautstärke ändern	<b>oder</b>
Gruppenruf herausschalten	 <b>oder</b>  <b>oder</b> Gruppe
hineinschalten	 <b>oder</b>  <b>oder</b> Gruppe
Hotline	
Info senden löschen (gesendete) Absender anrufen löschen (empfangene)	Intern ( ... )   <b>oder</b> „Briefkasten“ 
Konferenz einleiten Teilnehmer meldet sich nicht, 1. Gespräch fortsetzen Konferenz erweitern (max. fünf) Konferenz verlassen Konferenz auslösen	Ruf-Nr.  „Rückfrage“ Ruf-Nr.  „Rückfrage“ (1x <b>oder</b> 2x)  „Rückfrage“ „Rückfrage“   usw.  „Rückfrage“
ISDN-Central-Office-Teilnehmer aus Konferenz schalten	„Rückfrage“

Funktionen	Bedienschritte
Kostenverrechnung/Projektkennzahl	☞ * 6mno 0+ ☞ PKZ (evtl. #) ☞ Extern
Kurzwahl	☞ ☐ „Kurzwahl“ ☞ (000...999)
zentral, wählen	☞ * ☞ ( 000...999)
individuell, wählen	☞ ☐ „Kurzwahl“ ☞ (*0...*9)
individuell, speichern	☞ * ☞ 0...9 ☞ Extern ☞
MFV-Nachwahl/Tonwahl	☞ ☐ „Rückfrage“ * 5jkl 3def ☞
Mikrofon	☞ ☐ „Mikrofon“
ausschalten	☞ ☐ „Mikrofon“
einschalten	☞ * ☞ 4ghi 4ghi ☞ Intern
Mithören (nicht bei HiPath 500)	☞ * ☞ 4ghi 4ghi ☞ Intern ☞
Nachtschaltung temporär - ein	☞ * ☞ 4ghi 4ghi * ☞
standard - ein	☞ # ☞ 4ghi 4ghi ☞
aus	☞ ☐ „Rückfrage“ * 5jkl 6mno
Parken	(0+...9wxyz) ☞ ☞
entparken	☞ # 5jkl 6mno (0+...9wxyz)
Personensuche melden (nicht für USA, nicht bei HiPath 500)	☞ * 5jkl 9wxyz ☞ Intern
Raum- überwachung	☞ * 8tuv 8tuv ☞ ☞
ein	☞
überwachen	☞ ☞ Intern
aus	

## Funktionen und Kennzahlen im Überblick (alphabetisch)

Funktionen	Bedienschritte
Rückfrage	„Rückfrage“  Ruf-Nr.
beenden, 1. Gespräch fortsetzen	(1x <b>oder</b> 2x)  „Rückfrage“
Makeln	„Rückfrage“
Dreierkonferenz einleiten	„Rückfrage“
Gesprächspartner verbinden	
Rückruf	speichern   „Rückruf“
löschen	
entgegennehmen (Anruf)	
Ruf zuschalten	ein     Intern
aus	
Rufnummer tauschen	eigene Ruf-Nr. Code
Rufnummer unterdrücken	ein
aus	
Rufnummer zuweisen (nicht für USA)	MSN  Extern
Ruftonklangfarbe ändern	( <b>oder</b> ) <b>oder</b>
Schalter (nur bei HiPath 3000)	ein     ...
aus	...
Schlosscode speichern	Code alt  2x Code neu
Signal zum Netz (Flash) (nicht bei HiPath 500)	„Rückfrage“
Telefon	abschließen     Code
aufschließen	Code
abschließen zentral	Intern
aufschließen zentral	Intern

## Funktionen und Kennzahlen im Überblick (alphabetisch)

Funktionen	Bedienschritte
Telefon wie eigenes nutzen	* 5 jkl 0+ 8 t u v Intern Code
Telefondatendienst	„Rückfrage“ * 4 ghi 2 abc
Termin speichern	* 4 ghi 6 mno  (Uhrzeit z. B.: 0905)
Termin löschen	# 4 ghi 6 mno
Terminruf entgegennehmen	
Türöffner Türsprechstellengespräch	<b>oder</b> nach 30 Sek.  Intern
Tür öffnen	„Rückfrage“ * 6 mno 1  Intern
freigeben mit Ruf	* 8 t u v 9 wxyz  Int. + Code  1
freigeben ohne Ruf	* 8 t u v 9 wxyz  Int. + Code  2 abc
sperrern	# 8 t u v 9 wxyz  Intern
Wahlwiederholung	„Wahlwiederh.“
Zweitanruf 1. Gespräch beenden, 2. Gespräch annehmen	
Anklopfen annehmen	„Rückfrage“ * 5 jkl 5 jkl
beenden, 1. Gespräch fortsetzen	(1x oder 2x)  „Rückfrage“
automatisches Anklopfen verhindern	# 4 ghi 9 wxyz 0+
automatisches Anklopfen erlauben	* 4 ghi 9 wxyz 0+
Anklopfton ein	# 8 t u v 7 pqrs
Anklopfton aus	* 8 t u v 7 pqrs

## Communication for the open minded

Siemens Enterprise Communications  
[www.siemens.de/open](http://www.siemens.de/open)

Copyright © Siemens Enterprise  
Communications GmbH & Co. KG  
Hofmannstr. 51  
80200 München  
Deutschland

Siemens Enterprise  
Communications GmbH & Co. KG  
is a Trademark Licensee of Siemens AG

Sachnummer:  
A31003-S2000-U121-2-19

Die Informationen in diesem Dokument enthalten lediglich allgemeine Beschreibungen bzw. Leistungsmerkmale, welche im konkreten Anwendungsfall nicht immer in der beschriebenen Form zutreffen bzw. welche sich durch Weiterentwicklung der Produkte ändern können. Die gewünschten Leistungsmerkmale sind nur dann verbindlich, wenn sie bei Vertragsschluss ausdrücklich vereinbart werden. Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten. OpenScape, OpenStage und HiPath sind eingetragene Warenzeichen der Siemens Enterprise Communications GmbH & Co. KG. Alle anderen Marken-, Produkt- und Service-namen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Inhaber.